



DES-1008D

10/100M NWay Fast Ethernet Switch Quick Installation Guide

Ver.01 (June. 2002)

1907DES10081600B



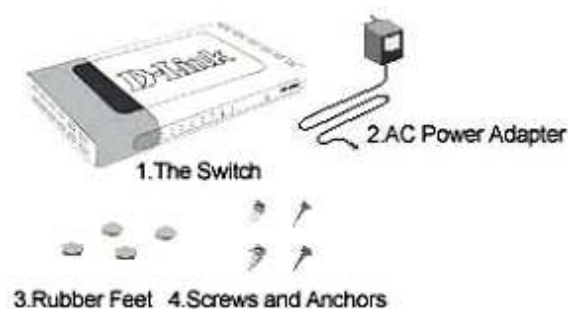
RECYCLABLE

Introduction

This Quick Installation Guide gives step-by-step instructions for setting up the D-Link DES-1008D 10/100M Fast Ethernet Switch. The model you have purchased may appear slightly different from those shown in the illustrations. For more detailed information about the switch, its components, making network connections and technical specifications, please refer to the User's Guide included with your switch.

Step 1 – Unpacking

Please make sure the following items are present and undamaged.

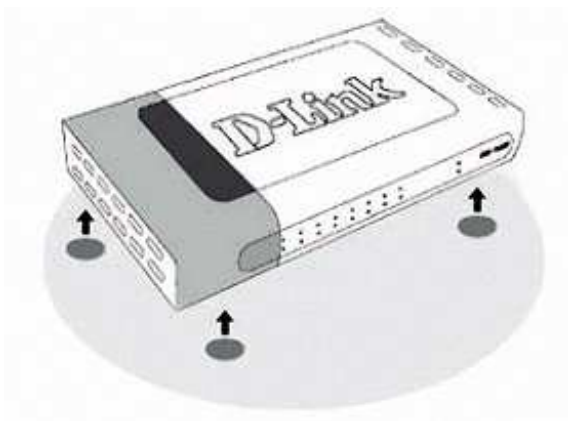


1. The switch
2. AC Power Adapter
3. Rubber Feet
4. Screws and Anchors
5. Stacking Bracket

Step 2 – Physical Installation

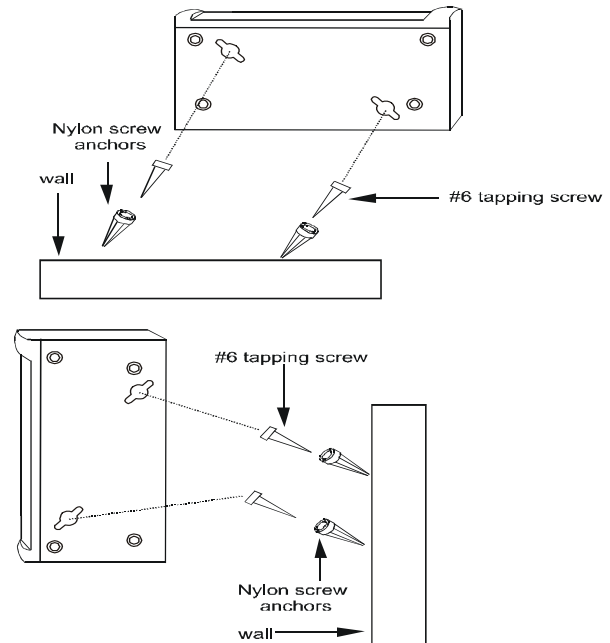
Putting the Rubber Feet

For desktop installation, please take time now to attach the included rubber feet to the base of the switch



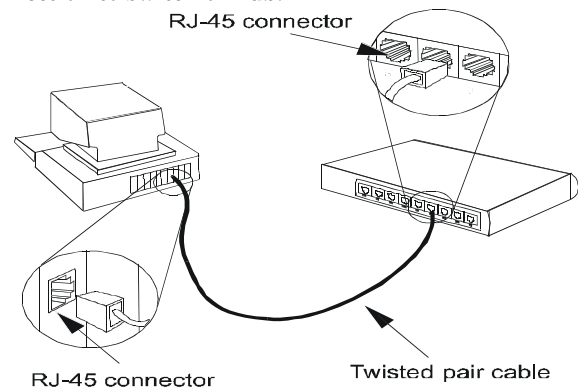
Mounting Switch on Wall

The DES-1008D can be mounted on a wall. Two mounting slots are provided on the bottom side of the hub for this purpose. Make sure that the front panel is exposed to allow you to view the LEDs while the unit is on.



Step 3 – PC to DES-1008D

A PC can be connected to DES-1008D via a two-pair Category 3, 4, 5 UTP/STP straight cable. The PC (equipped with a RJ-45 10/100Mbps phone jack) can be connected to any of the 8 ports (1 - 8). It does not describe the connection to switch or hub.



Connecting station UTP port

The LED indicators for PC connection depend on the LAN card's capabilities. If LED indicators are not lit after making a proper connection, check the PC LAN card, the cable and the DES-1008D conditions and connections.

1. The "100LINK/ACT,10LINK/ACT" LED indicator lights green for hookup to

100Mbps speed or light amber for hookup to 10Mbps speed.

2. The “Full-Duplex/Collision” LED indicator depends upon LAN card capabilities for full duplex or half duplex.

Step 4 –Hub to DES-1008D

A hub (10 or 100BASE-TX) can be connected to the DES-1008D via a two-pair Category 3, 4, 5 UTP/STP straight cables. For 100Mbps operation a Category 5 cable must be used. The connection is accomplished from any port of the hub to any port of the switch

Step 5 – DES-1008D to switch

The DES-1008D can be connected to another switch or other devices (routers, bridges, etc.) via a two-pair Category 3, 4, 5 UTP/STP straight or crossover cable. A Category 5 cable must be used for 100Mbps operation. The connection can be done from any (MDI-X) port of the Switch (Switch A) to any of the 10Mbps, 100Mbps (MDI-X) port of the other switch (switch B) or other devices

Additional Information

If you are encountering problems setting up your network, please refer to the User’s Guide that came with the switch. It contains many more rules, charts, explanations and examples to help you get your network up and running.

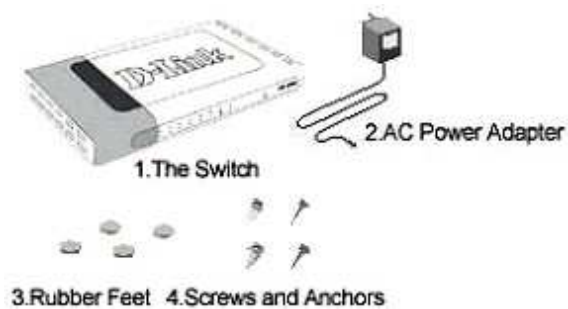
Additional help is available online at <http://www.dlink.com> in the United States, at <http://www.dlink.co.uk> in the United Kingdom, or through our offices listed at the back of the User’s Guide.

Einführung

Diese Kurzanleitung für die Installation enthält Hinweise zur Inbetriebnahme des 10/100 MBit/s Fast Ethernet Switch DES-1008D von D-Link. Das von Ihnen erworbene Modell kann im äußeren Erscheinungsbild von den in den Illustrationen abgebildeten Modellen abweichen. Weitere Informationen zum Switch, seinen Komponenten, zur Herstellung von Netzwerkverbindungen und zu technischen Daten finden Sie im Benutzerhandbuch.

Schritt 1 – Auspacken

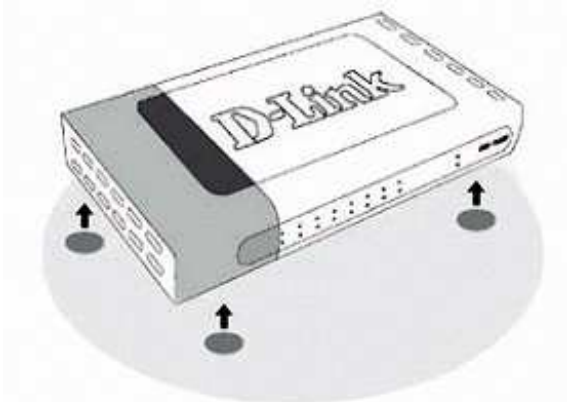
Bitte vergewissern Sie sich, dass die folgenden Gegenstände vorhanden und unbeschädigt sind:



1. Switch
2. Netzteil
3. GummifüÙe
4. Dübel und Schrauben
5. Bedienerhandbuch

Schritt 2 – Gerät aufstellen

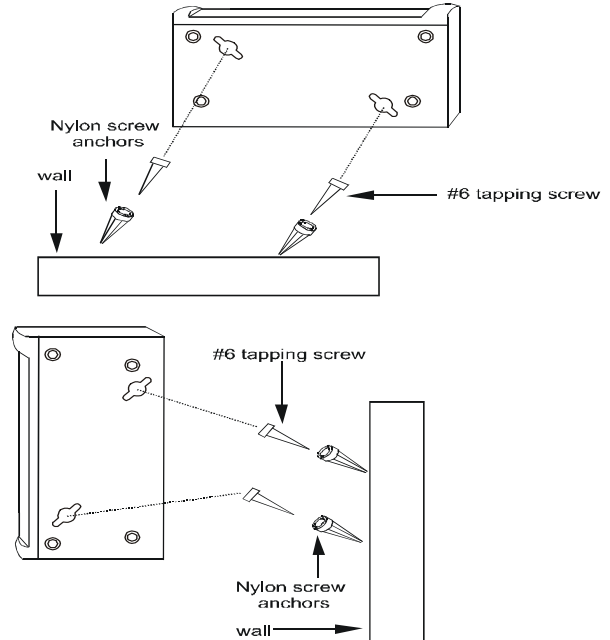
GummifüÙe anbringen



Falls Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche aufstellen, sollten Sie die GummifüÙe am Gerät befestigen.

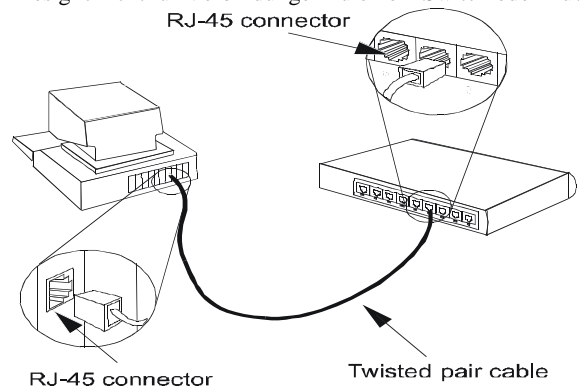
Wandmontage

Der DES-1008D ist zur Wandmontage geeignet. Dazu befinden sich an der Unterseite des Geräts zwei Montageschlitze. Achten Sie darauf, dass die Vorderseite des Geräts sichtbar bleibt, damit die LED-Anzeigen abgelesen werden können.



Schritt 3 – PC an DES-1008D

Ein PC kann über ein zweipaariges, ungekreuztes UTP/STP-Kabel der Kategorien 3, 4 oder 5 mit dem Switch verbunden werden. Der PC (ausgestattet mit einer RJ-45-Buchse, 10/100 MBit/s) wird an einen der 8 Anschlüsse (1 - 8) des Switch angeschlossen. Dies gilt nicht für Verbindungen zu einem Switch oder Hub.



Connecting station UTP port

Der Status der LED-Anzeigen für die PC-Verbindung hängt von den technischen Merkmalen der Netzwerkkarte des PC ab. Falls die LED-Anzeigen nach Herstellung einer korrekten Verbindung nicht leuchten, müssen Netzwerkkarte, Kabel und Switch überprüft werden.

-
3. Die LED-Anzeige „100LINK/ACT, 10LINK/ACT“ leuchtet grün bei einer Verbindung mit 100 MBit/s bzw. gelb bei einer Verbindung mit 10 MBit/s.
 4. Der Status der LED-Anzeige „Full-Duplex/Collision“ hängt davon ab, ob die Netzwerkkarte Vollduplex- bzw. Halbduplexbetrieb unterstützt.

Schritt 4 – Hub an DES-1008D

Ein Hub (10 oder 100 Base-TX) kann über ein zweipaariges, ungekreuztes UTP/STP-Kabel der Kategorien 3, 4 oder 5 mit dem Switch verbunden werden. Für einen Betrieb mit 100 MBit/s muss ein Kabel der Kategorie 5 verwendet werden. Die Verbindung kann zwischen einem beliebigen Anschluss des Hub und einem beliebigen Anschluss des Switch hergestellt werden.

Schritt 5 – DES-1008D an Switch

Der Switch kann mit weiteren Switches oder anderen Geräten (Router, Bridges etc.) über zweipaarige, ungekreuzte oder gekreuzte UTP/STP-Kabel der Kategorien 3, 4 oder 5 verbunden werden. Für einen Betrieb mit 100 MBit/s muss ein Kabel der Kategorie 5 verwendet werden. Die Verbindung kann von einem beliebigen MDI-X-Anschluss des Switch (SwitchA) zu einem beliebigen 10/100 MBit/s-Anschluss (MDI-X) des anderen Switch (SwitchB) bzw. anderen Geräts hergestellt werden.

Ergänzende Hinweise

Falls es bei der Installation des Netzwerks Probleme gibt, versuchen Sie zunächst, Hilfe im Benutzerhandbuch zu finden. Es enthält viele weitere Richtlinien, Diagramme, Erklärungen und Beispiele, die Sie bei Aufbau und Inbetriebnahme Ihres Netzwerks unterstützen.

Weitere Unterstützung finden Sie unter <http://www.dlink.de> für Deutschland, Österreich, die Schweiz und Osteuropa (außer GUS-Staaten) oder über unsere Niederlassungen, deren Adressen im Benutzerhandbuch verzeichnet sind.

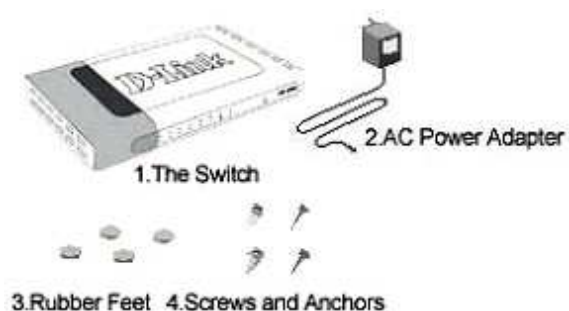
Introduction

Ce guide d'installation rapide vous explique pas-à-pas comment installer le switch Fast Ethernet DES-1008D. Le modèle que vous avez acheté peut paraître sensiblement différent de ceux montrés

dans les illustrations. Pour de plus amples informations sur le switch, ses composants, les connexions réseaux et les spécifications techniques, se référer au guide de l'utilisateur livré avec le switch.

Etape 1 – Déballage

S'assurer que les éléments ci-dessous sont présents et en bon état :

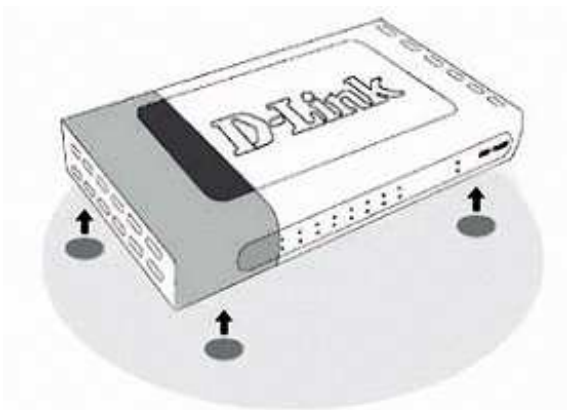


1. Le switch
2. Alimentation électrique
3. Les patins autocollants
4. Les vis

Etape 2 – Installation matérielle

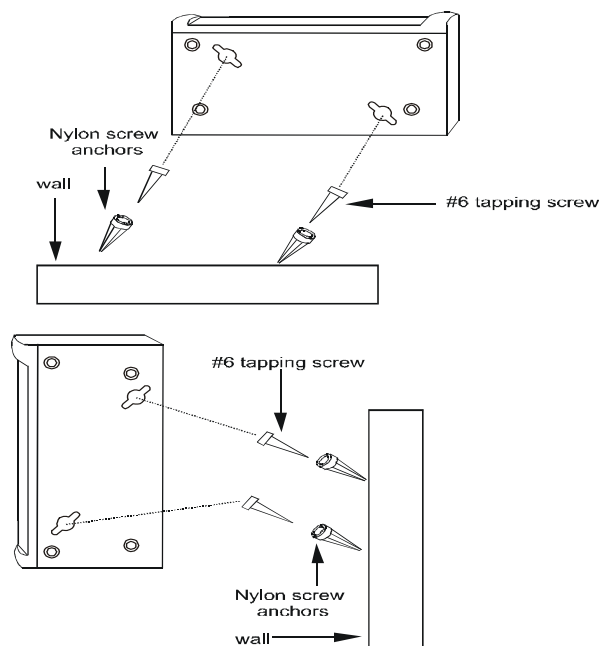
Installation desktop

Pour l'installation sur un bureau, prendre le temps de coller les patins autocollants sur le switch



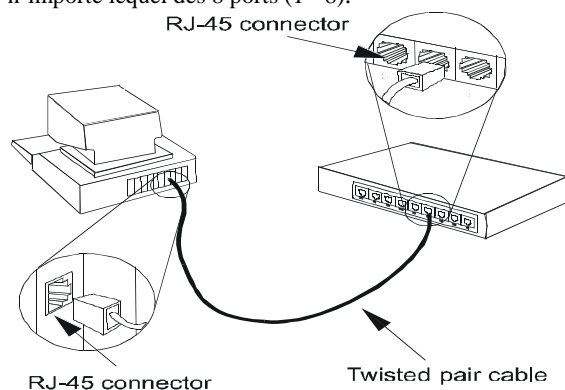
Installation murale

Le DES-1008D peut être installé sur un mur. Deux slots de montage sont disponibles sous le switch pour le fixer. S'assurer que la face avant du switch est visible avant de l'installer.



Etape 3 – Connexion PC

Un PC peut être connecté au DES-1008D via un câble droit paires torsadées Catégorie 3, 4, 5 UTP/STP. Le PC (équipé avec un connecteur RJ-45 10/100Mbps) peut être connecté à n'importe lequel des 8 ports (1 - 8).



Connecting station UTP port

Les voyants lumineux pour la connexion PC dépendent des capacités de la carte réseau. Si les voyants ne sont pas allumés après avoir effectué la connexion, vérifier la carte réseau de votre PC, le câble et les conditions et connexions du DES-1008D.

5. Le voyant "100LINK/ACT,10LINK/ACT" s'allume vert lorsque la vitesse est 100Mbps et s'allume orange pour la vitesse 10Mbps.
6. Le voyant "Full-Duplex/Collision" dépend de la capacité de la carte réseau à fonctionner en mode half ou full duplex.

Etape 4 –Connexion Hub au DES-1008D

Un hub (10 ou 100BASE-TX) peut être connecté au DES-1008D via un câble paires torsadées droit Catégorie 3, 4, 5 UTP/STP. Pour une connexion en 100mbps, utiliser impérativement du câble de catégorie 5. La connexion est établie depuis le port uplink du hub vers n'importe quel port du DES-1008D.

Etape 5 – DES-1008D vers switch

Le DES-1008D peut être connecté à un autre switch ou un autre élément réseau (routeurs, ponts, etc.) via un câble droit ou croisé Catégorie 3, 4, 5 UTP/STP. Pour une connexion en 100mbps, utiliser impérativement du câble de catégorie 5. La connexion peut être effectuée depuis n'importe quel port (MDI-X) du Switch (Switch A) à n'importe quel port 10Mbps, 100Mbps (MDI-X) de l'autre switch.

Informations complémentaires

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation de votre réseau, se référer au guide de l'utilisateur livré avec le switch. Il contient beaucoup plus de règles, schémas, explications et exemples pour vous aider à installer votre réseau.

Une aide additionnelle est disponible en ligne à l'adresse [http:// www.dlink.fr](http://www.dlink.fr)

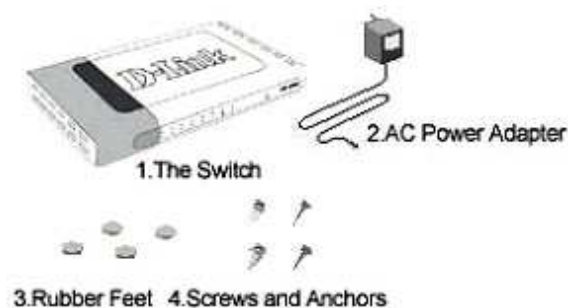
Introducción

Esta Guía de instalación rápida proporciona instrucciones paso a paso para la configuración del conmutador Fast Ethernet 10/100M D-Link DES-1008D . Es posible que el modelo que haya adquirido

tenga un aspecto ligeramente diferente de los que aparecen en las ilustraciones. Si desea obtener más información detallada sobre el conmutador, sus componentes, la realización de conexiones en red y las especificaciones técnicas, consulte la Guía del usuario que acompaña al conmutador.

Paso 1 – Desembalaje

Asegúrese de que los siguientes elementos se incluyen en el embalaje y están en buen estado.



1. El conmutador

2. Adaptador de corriente alterna

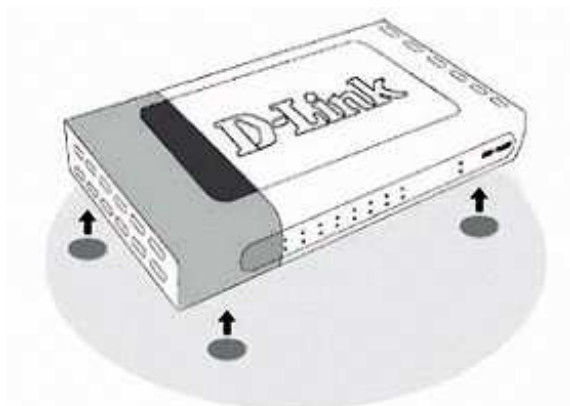
3. Patas de goma

4. Tornillos y anclajes

5. Soporte de apilamiento

Paso 2 – Instalación física

Colocación de las patas de goma

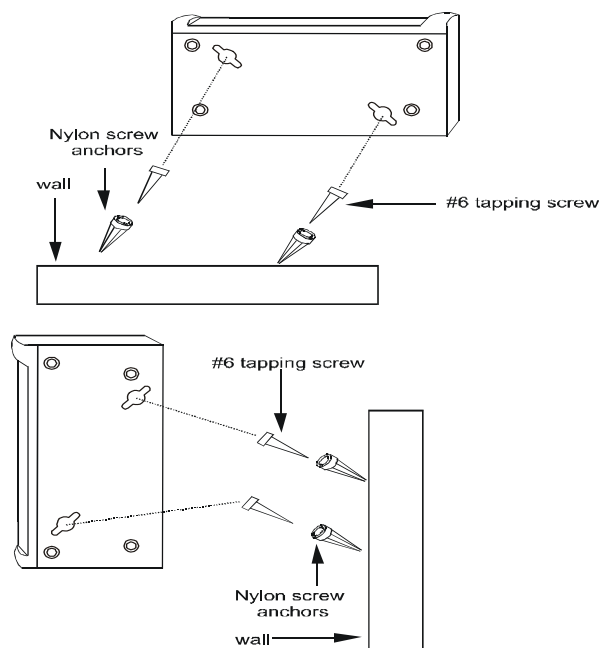


Para la instalación de sobremesa, tómese un tiempo ahora para fijar las patas de goma a la base del conmutador.

Fijación del conmutador en la pared

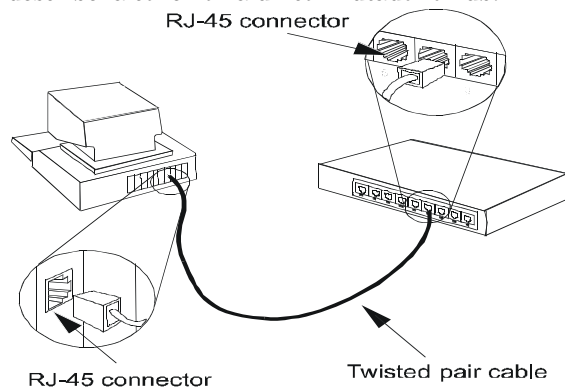
El DES-1008D se puede fijar a una pared. Se facilitan dos ranuras de sujeción en la parte inferior del hub con este propósito. Asegúrese de que el panel frontal esté colocado de forma que

pueda ver los LED mientras la unidad está encendida.



Paso 3 –de PC a DES-1008D

Se puede conectar un PC al DES-1008D mediante un cable recto UTP/STP de Categoría 3, 4 ó 5. El PC (equipado con una entrada de conexión telefónica RJ-45 a 10/100Mbps) se puede conectar a cualquiera de los 8 puertos (1 - 8). No describe la conexión a un conmutador o hub.



Connecting station UTP port

Los indicadores LED para la conexión del PC dependen de las características de la tarjeta de LAN. Si los indicadores LED no se iluminan tras realizar una conexión adecuada, compruebe la tarjeta de LAN del PC, el cable y las conexiones y el estado del DES-1008D.

- El indicador LED "100LINK/ACT, 10LINK/ACT" se ilumina en verde para indicar la conexión a una velocidad de 100Mbps o en ámbar si la velocidad de la conexión es de 10Mbps.

-
8. El indicador LED "Full-Duplex/Collision" depende de la capacidad para dúplex total o semi-dúplex de la tarjeta de LAN.

Paso 4 –de hub a DES-1008D

Se puede conectar un hub (10 o 100BASE-TX) al conmutador mediante un cable recto UTP/STP de Categoría 3, 4, ó 5 de dos pares. Para el funcionamiento a 100Mbps, es necesario utilizar un cable de Categoría 5. La conexión se establece desde cualquier puerto del hub a cualquier puerto del conmutador..

Paso 5 – de DES-1008D a conmutador

1. El conmutador se puede conectar a otro conmutador o a otros dispositivos (enrutadores, puentes, etc.) mediante un cable recto o cruzado UTP/STP de Categoría 3, 4 ó 5 de dos pares. Para el funcionamiento a 100Mbps, se debe utilizar un cable de Categoría 5. La conexión se puede realizar desde cualquier puerto (MDI-X) del conmutador (Conmutador A) a cualquiera de los puertos (MDI-X) 10Mbps, 100Mbps del otro conmutador (conmutador B) u otros dispositivos.

Información adicional

Si tiene algún problema con la configuración de su red, consulte la Guía del usuario que acompaña al conmutador. Contiene muchas más normas, cuadros, explicaciones y ejemplos que le ayudaran a poner a su red en pleno funcionamiento.

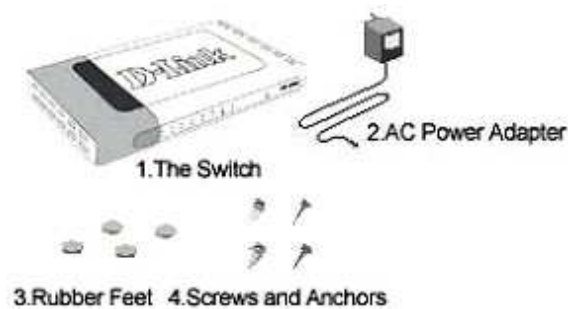
Puede obtener ayuda adicional en línea en la dirección <http://www.dlink.es> en Espana, o en nuestra red de oficinas, cuyos datos aparecen en la contraportada de la Guía del usuario.

Introduzione

Il presente manuale rapido d'installazione, fornisce le istruzioni passo passo per la messa in opera dello switch Fast Ethernet D-Link DES-1008D. Per maggiori informazioni sullo switch, i relativi componenti, le connessioni di rete e le specifiche tecniche consultare il Manuale Utente fornito con il dispositivo.

Fase 1 – Disimballaggio

Verificare la presenza e lo stato dei seguenti componenti.

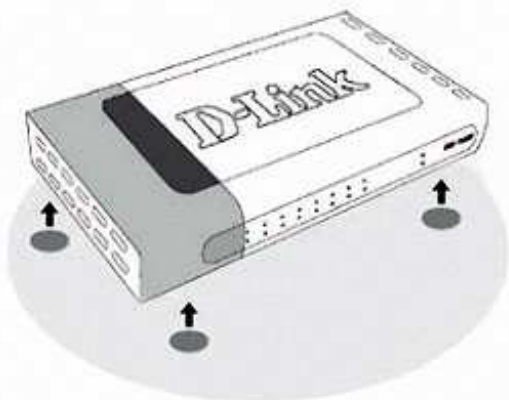


1. Lo switch
2. Un alimentatore AC
3. Piedini in gomma
4. Viti e bulloni di ancoraggio
5. Staffa di montaggio

Fase 2 – Installazione hardware

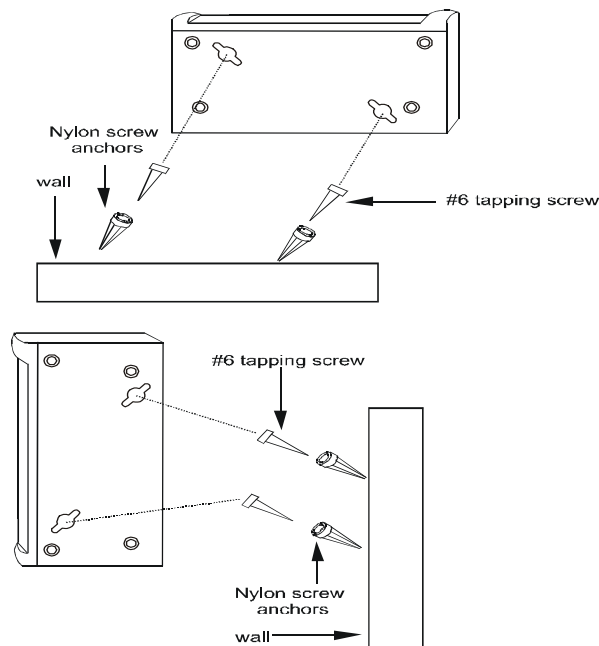
Inserire i piedini in gomma

Per posizionare il dispositivo sulla scrivania, inserire i piedini in gomma alla base dello switch.



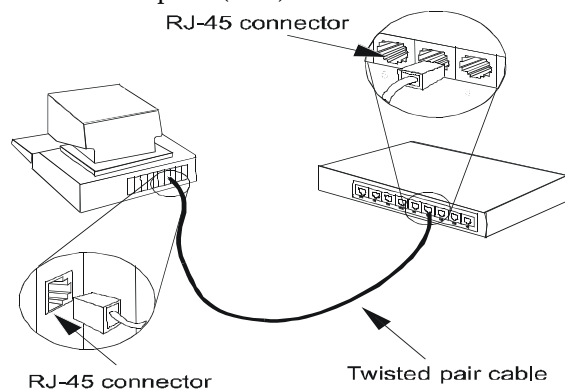
Fissaggio dello switch al muro

Lo switch DES-1008D può essere fissato al muro. A tal fine, lo switch è dotato sulla parte inferiore di due slot di montaggio. Verificare che il pannello frontale del dispositivo sia orientato in modo da consenta la consultazione dei LED durante il funzionamento.



Fase 3 – Connessione PC - DES-1008D

Lo switch può essere connesso a un PC, utilizzando un doppino telefonico diritto UTP/STP di categoria 3,4, o 5. Il PC (dotato di connettore RJ-45 10Mb Ethernet o 100Mb Fast Ethernet) può essere collegato a una delle 8 porte (1 - 8) dello switch.



Connecting station UTP port

I LED diagnostici che indicano lo stato della connessione con il PC dipendono dalle funzionalità della scheda di LAN. Se, una volta effettuato il collegamento, i LED non lampeggiano, verificare lo stato e le connessioni relative a scheda di LAN, cavo e switch.

9. Il LED "100LINK/ACT,10LINK/ACT" si illumina di verde in caso di connessioni a 100Mbps e di giallo in caso di connessioni a 10Mbps.
10. Il LED "Full-Duplex/Collision" dipende dalle funzionalità della scheda di LAN per trasmissioni full duplex o half duplex.

Fase 4 –Collegamento tra un hub e il dispositivo DES-1008D

Lo switch può essere collegato a un hub (10 or 100BASE-TX), utilizzando un doppino telefonico diritto UTP/STP di categoria 3,4, o 5. Per connessioni a 100Mbps è **necessario** utilizzare cavi di categoria 5. È possibile connettere una qualsiasi porta dell'hub a una qualsiasi porta dello switch.

Fase 5 – Collegamento tra uno switch e il dispositivo DES-1008D

11. Lo switch può essere collegato ad un altro switch o dispositivo (router, bridge, ecc), utilizzando un doppino telefonico diritto UTP/STP di categoria 3,4, o 5. Per connessioni a 100Mbps è **necessario** utilizzare cavi di categoria 5. È possibile connettere una qualsiasi porta (MDI-X) dello switch (switch A) a una qualsiasi porta 10Mbps, 100Mbps (MDI-X) del secondo switch/dispositivo (switch B).

Informazioni aggiuntive

In caso di problemi durante la messa in funzione della rete, consultare il manuale utente fornito con lo switch. Esso contiene indicazioni, grafici, spiegazioni ed esempi che aiutano l'utente nella configurazione e nella messa in funzione della rete.

Un supporto aggiuntivo è disponibile online agli indirizzi <http://www.dlink.it> per l'Italia o presso gli uffici elencati sul retro del Manuale

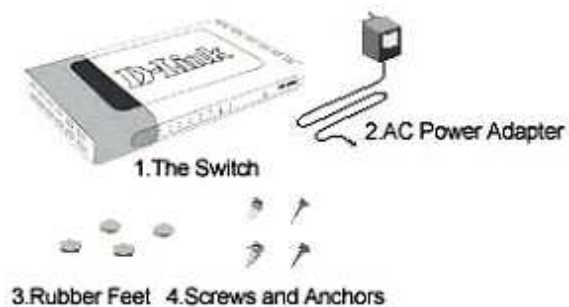
Введение

В настоящем Руководстве изложены инструкции по установке настольных коммутаторов 10/100 Fast Ethernet DES-1008D (в дальнейшем – Коммутатор). Имеющееся устройство может несколько отличаться по внешнему виду от показанных на иллюстрациях. За более подробной информацией о Коммутаторе, его

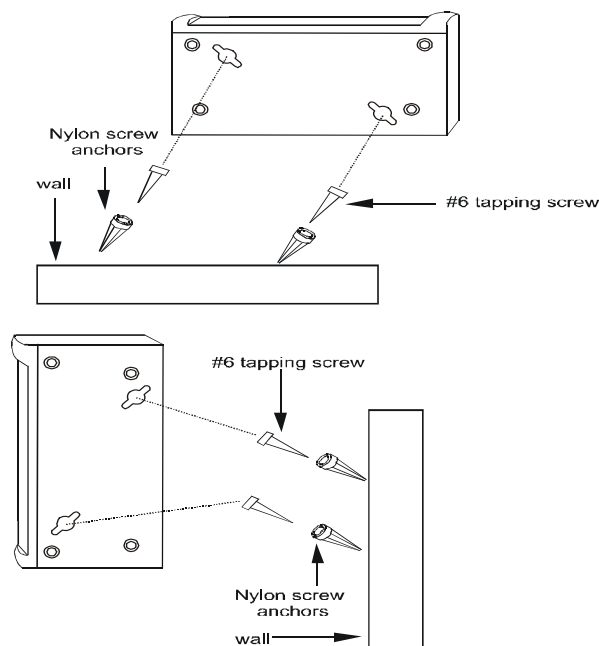
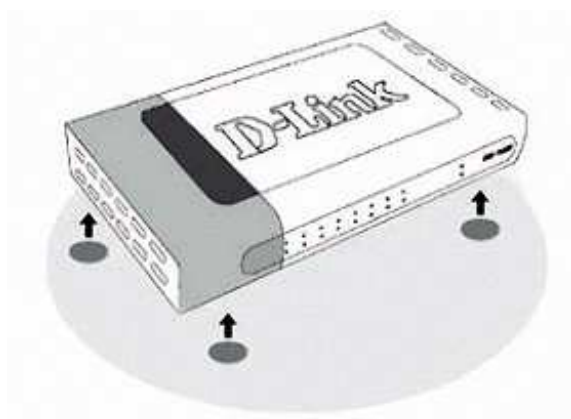
компонентах, организации сетевых соединений и за техническими спецификациями обращайтесь к входящему в комплект поставки руководству User's Guide.

Шаг 1 – Распаковка

Убедитесь, что в упаковке находятся все компоненты и они не имеют механических повреждений.

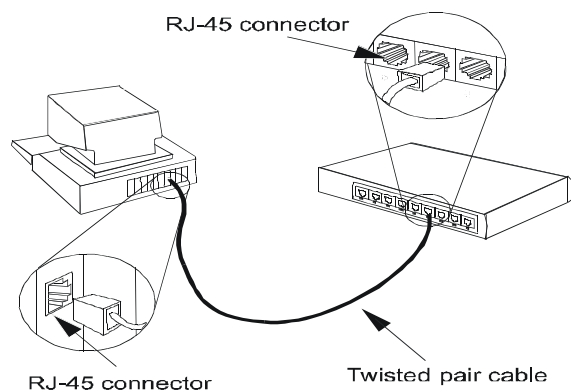


Шаг 2 – Фиксация подставки



Шаг 3 – Подключение конечных станций

Компьютер можно подключить к Коммутатору посредством «прямого» сетевого кабеля витой пары UTP/STP Категории 3, 4 или 5. Соединения 100 Мбит/с Fast Ethernet должны использовать UTP-кабель Категории 5 или выше. Компьютер (оснащенный сетевым адаптером 10Мбит/с Ethernet или 100Мбит/с Fast Ethernet) может быть подключен к любому из 8 портов (1 - 8) DES-1008D.



Connecting station UTP port

Индикация светодиодов зависит от параметров сетевого адаптера компьютера. Если индикаторы не загораются после установления правильного подключения, то проверьте сетевой адаптер компьютера, кабель, работоспособность Коммутатора и подключения.

Шаг 4 – Подключение концентратора к DES-1008D

Концентратор (10 или 100BASE-TX) может быть подключен к коммутатору посредством «прямого»

кабеля витой пары UTP/STP Категории 3, 4, или 5. Для работы со скоростью 100Мбит/с должен использоваться кабель Категории 5 или выше. Соединение любого порта концентратора устанавливается с любым портом Коммутатора.

Шаг 5 – Подключение коммутатора к DES-1008D

Коммутатор (10 или 100BASE-TX) может быть подключен к другому устройству (коммутатору, маршрутизатору, мосту и т.д.) посредством «прямого» или перекрестного кабеля витой пары UTP/STP Категории 3, 4, или 5. Для работы со скоростью 100Мбит/с должен использоваться кабель Категории 5 или выше. Соединение может осуществляться от любого порта (MDI-X) Коммутатора (Switch A) к любому порту (MDI-X) 10Мбит/с, 100Мбит/с другого коммутатора (switch B) или иного устройства.

Дополнительная информация

Если в процессе создания сети возникают проблемы, то обращайтесь к входящему в состав поставки руководству User's Guide. В нем содержится гораздо больше правил, схем, объяснений и примеров, которые помогут помочь настроить и запустить сеть.

Дополнительная информация доступна по адресу <http://www.dlink.ru> или по адресам, указанным в руководстве User's Guide.